

Quote of the week: "Darkness can only be scattered by light, hatred can only be conquered by love." - *St. John Paul II*

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ!

February / Лютого 18, 2018

Cheesefare Sunday (Sunday of Forgiveness) / Неділя сиропусна (Прощена неділя)

Мучениці Агафії / Holy Martyr Agatha

Rom. / 13, 11- 14, 4

Mt. / Мт. 6, 14-21

Голос/Tone 4

Розклад літургій на тиждень:

Неділя, 18 лютого - 5:00 в.- Вечірня прощення

Понеділок, 19 лютого - 9:30 р.- +Марія Вальчишин (17 р.), +Петро Горалечко офіра Оксани Вальчишин

Середа, 21 лютого - 5:00 в. - Хресна Дорога

Четвер, 22 лютого - 9:30 р.- +Софія Барабаш офіра Марії Левицької

П'ятниця, 23 лютого - 5:00 в.- Літургія Наперед-освячених Дарів і Сорокоусти

Субота, 24 лютого - 9:00 р. - +Стефан Винничук офіра родини

10:00 р. - +Серефіна Козлінська (40 д.)

офіра родини

5:00 веч. - Недільна Літургія по укр/англ.

Неділя, 25 лютого - 9:30 р. - Сповідь/Вервиця

Просимо молитися за хворих парафіян:

Анна Содук, Марія Дубчак, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Крнічка, Ксенія Анхім

Великий Піст починається в понеділок

19-го Лютого. Сорокоусти - поминальні відправи за померлих у всі п'ятниці Великого Посту. Книжечки-пом'яники у притворі церкви. Візьміть Вашу книжечку, перегляньте - доповніть і подайте з вашою жертвою до священика у п'ятницю 23-го Лютого.

Liturgical services this week:

Sunday, February 18 - 5:00 p.m. - Forgiveness Vespers

Monday, February 19 - 9:30 a.m. - +Maria Walchyshyn (17 y.), +Petro Horalechko offered by Oksana Walchyshyn

Wednesday, February 21 - 5:00 p.m. - Stations of the Cross

Thursday, February 22 - 9:30 a.m. - +Sophia Barabash offered by Maria Lewycky

Friday, February 23 - 5:00 p.m. - Liturgy of the Pre-Sanctified Gifts and Sorokousty

Saturday, February 24 - 9:00 a.m. - +Stephen Wynnyczuk offered by family

10:00 a.m. - Serafina Kozlinsky (40 d.)

offered by family

5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - ukr/engl.

Sunday, February 25 - 9:30 a.m. - Confession/Rosary

Please pray for their health:

Anna Soduk, Mary Dubchak, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

Great Fast starts on Monday, February 19th.

Sorokousty - Remembrance services for the deceased will be held weekly (on Friday) during the Lenten period. Please update your family books (pomyannyk books) in the church, and give them with your offering to the parish priest on Friday, February 23rd

В неділю, 25 лютого буде Одна Божественна Літургія о 10:00 р.

Молодіжна група подає Каву в церковній залі відразу після Літургії. Річні Парафіяльні Збори відбудуться о год. 12:30. Прошу надавати ваші пропозиції кандидатур до Парафіяльної ради.

Просимо забрати свої посвідки до відтягнення від податку за 2017 рік.

Ми вітаємо провідників ЛУКЖК #2

Ірина Джонсон - президент; Дуня Петтерсон - 1-й віце-президент; Ірина Богущкі - 2-й віце-президент; Добродійка Корнилія Білінська - секретар; Марія Лабай-скарбник;

Зазделегідь плануєте ділянку на кладовищі! Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Михайло Лабай або Роман Яворський 905-242-8233

We are currently looking for Miss Lviv to represent our parish community during Fiesta week. Applicants must be between the ages of 16-21 years of age and be an active parish member. Should you be interested please forward a cover letter explaining as to why you feel you are the best candidate along with a current resume to Irene Bogucki bogi-it@bell.net before March 31, 2018 or please call 905-579-6294.

Lviv Pavilion is looking for a Mini Miss to represent our pavilion during Fiesta Week (June 17 - June 23). The criteria is that she must be between the ages of 5-7 and her parents must be a member in good standing of the St George's Ukrainian Catholic Church. For further information please contact Tanya Lushney or Lesya Laskowsky-Reed by April 8th, 2018. Tanya 905.436.5924 lushneyt@gmail.com or Lesya lashaa@gmail.com 905.926.0499.

On Sunday February 25, there will be One Divine Liturgy celebrated at 10:00 AM. The Youth Group will host Coffee Sunday at the Parish Hall immediately after Liturgy. The Parish ANNUAL GENERAL MEETING (AGM) will follow at 12:30 PM. Please make your suggestions for nominations to the Parish Council.

Please pick up your Tax receipts for year 2017.

We welcome Executives for UCWLC #2

Irene Johnson - president, Dunya Patterson - 1st vice president, Irene Bogucki - 2nd vice president, Dobr. Connie Bilinsky - Secretary, Mary Labaj - treasurer

Dear Families and Friends, we invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at St. Wolodymyr and St. Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski 905-242-8233 or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office at for an appointment.

Сходина ЛУКЖК - 18-го лютого по другій Службі Божій.

Meeting of UCWLC - February 18th after second Divine Liturgy.